

PARITAIR SUBCOMITE VOOR DE METAALHANDEL

SOUS-COMMISSION PARITAIRE POUR LE COMMERCE DU METAL

**Collectieve arbeidsovereenkomst van 21 juni 2007****Convention collective de travail du 21 juin 2007****BIJDRAGE AAN HET SOCIAAL FONDS****COTISATION AU FONDS SOCIAL**

In uitvoering van artikel 6 van het nationaal akkoord 2007-2008 van 24 mei 2007.

En exécution de l'article 6 de l'accord national 2007-2008 du 24 mai 2007.

**HOOFDSTUK I. - Toepassingsgebied****CHAPITRE I. - Champ d'application**

## Artikel 1.

Article 1<sup>er</sup>.

Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers, de arbeiders en de arbeidsters van de **ondernemingen** die ressorteren onder de bevoegdheid van het Paritair Subcomité voor de Metaalhandel.

La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs, aux ouvriers et ouvrières des entreprises ressortissant à la Sous-commission paritaire pour le commerce du Métal.

Voor de toepassing van deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt onder arbeiders verstaan: de **mannelijke** en vrouwelijke werklieden.

Pour l'application de la présente convention collective de travail, on entend par "ouvriers": les ouvriers et les ouvrières.

**HOOFDSTUK II. - Bijdrage****CHAPITRE II. - Cotisation**

## Art. 2.

## Art. 2.

In uitvoering van artikel 34 § 1 van de statuten van het Fonds voor bestaanszekerheid, gecoördineerd door de collectieve arbeidsovereenkomst van 21 juni 2007, wordt de bijdrage voor het sociaal fonds vanaf 1 januari 2008 gebracht op **3,85 %** van de niet geplafondeerde bruto **lonen** van de arbeiders.

En exécution de l'article 34 § 1 des statuts du Fonds de sécurité d'existence, coordonné par la convention collective de travail du 21 juin 2007, la cotisation du fonds social est portée à partir du **1<sup>er</sup>** janvier 2008 à 3,85 % des rémunérations brute non plafonné des ouvriers.

## Art.3.

## Art.3.

Van **hogervermelde** bijdrage wordt **1,5 %** van de bruto-bezoldigingen van de arbeiders **voorbested** om het sociaal sectoraal pensioenfonds te financieren, **zoals** werd bepaald in artikel 6 van het nationaal akkoord 2007-2008 van 24 mei 2007.

**1,5 %** de la cotisation susmentionné de la rémunération brute des travailleurs est prédestiné à financer le fonds de pension sectoriel social, comme cela a été prévu dans l'article **6** de l'accord national 2007-2008 du 24 mai 2007.

## Art.4.

## Art.4.

De bijdrage van **1,5 %** van de brutolonen van de arbeiders voorbestemd om het sociaal sectoraal pensioensstelsel te financieren, wordt **als volgt** verdeeld :

La cotisation de **1,5 %** de la rémunération brute des travailleurs prédestinée à financer le fonds de pension sectoriel social, est répartie comme suit :

- **1,43 %** wordt aangewend ter financiering van de opbouw van de pensioentoezegging;
- **0,07 %** wordt aangewend ter financiering van het solidariteitsluit.

- **1,43 %** est affecté au financement constitutif de l'engagement de pension ;
- **0,07 %** est affecté au financement au volet solidarité.

**HOOFDSTUK IV. - Slotbepalingen**

## Art. 5

Deze collectieve **arbeidsovereenkomst** vervangt de collectieve arbeidsovereenkomst van 26 mei 2005 inzake de bijdrage aan het Sociaal Fonds, **algemeen** verbindend verklaard bij koninklijk besluit op 16 februari 2006 (Belgisch Staatsblad van 15 maart 2006), en gesloten in het Paritair Subcomité voor de **metaalhandel**.

## Art. 6.

Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2008, en **wordt** gesloten voor onbepaalde tijd. Ze kan opgezegd worden door één van de partijen met **inachtneming** van een opzegtermijn van zes **maanden**, kenbaar **gemaakt** door een aangetekende brief, gericht aan de voorzitter van het Paritair Subcomité voor de metaalhandel.

**HOOFDSTUK IV. - Dispositions finales**

## Art. 5.

Cette convention collective de travail remplace la convention collective de travail du 26 mai 2005 relative à la cotisation au Fonds Social, rendue obligatoire par l'arrêté royal du 16 février 2006 (Moniteur belge du 15 mars 2006), et conclue au sein de la Sous-commission paritaire pour le commerce du métal.

## Art. 6.

La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2008 pour une durée indéterminée. Elle peut être dénoncée par l'une des parties moyennant un préavis de six mois, notifié par lettre recommandée à la poste, adressée au président de la Sous-commission paritaire pour le commerce du métal.